

THE MARSEILLAIS HYMN.

BY W. G. MILLS, G. S. L. CITY.

Dedicated, with respects, to David O. Calder.

(A literal translation, slightly altered.)

The day of glory's on us beaming,
 Arise! sons of our father land;
 The hateful standard now is streaming,
 Raising o'er us by the tyrants' hand.
 Hark! hark! within our country's border
 The cruel soldier's murderous cry,
 Into your arms they almost fly
 To kill, to ruin and disorder.
 CHORUS:—To arms! ye Citizens!
 Your martial force array,
 March on, march on, that liberty
 May crown our deeds to-day!

What mean those hordes upon us speeding,
 That treach'rous allies 'gainst us reared?
 For whom those laws our course impeding?
 For whom those chains so long prepared?
 Brethren! for us this demonstration,
 This outrage on our sacred right;
 What passion should our souls excite,
 When slaves they dare to make our nation!
 CHORUS:—To arms! ye Citizens! &c.

Shall cohorts be our Legislators?
 And strangers force repulsive laws?
 Shall phalanxes and hireling traitors
 Crush the great warriors of our cause?
 Great God! shall we with fetters bending
 Calmly submit to servitude?
 Whilst on those despots vile and rude
 Our future destiny is pending?
 CHORUS:—To arms! ye Citizens! &c.

Tremble, ye tyrants! trait'rous faction,
 A blot on all with whom allied:
 Your partricial schemes of action
 Shall have their just rewards applied.
 Each heart's a warrior to defeat you,
 And though our heroes' blood may flow,
 From the avenging earth will grow
 Millions in readiness to meet you.
 CHORUS:—To arms! ye Citizens! &c.

Brethren! magnanimous, though daring
 In war, let mercy guide your blow,
 Those sad submissive victims sparing
 Armed with regret to be our foe;
 But let your just revenge be driven
 On despots basely wielding power,
 As beasts who ruthlessly devour
 The breasts that life to them has given.
 CHORUS:—To arms! ye Citizens! &c.

Oh, love of home! that has us nourished,
 Our vengeful arms guide and attend,
 Oh, Liberty! that we have cherished,
 Assist us who thy cause defend;
 Beneath our banner proudly flying
 May victory her arms unfold,
 And may expiring foes behold
 Thy triumph and our fame undying.
 CHORUS:—To arms! ye Citizens! &c.
 Sep. 26, 1857.

* The alteration is merely where the terms "bloody," "Frenchmen" or any local name is in the original.
 † This word is "kings" in the original and the line would read "That treach'rous kings against us reared."

SEED WHEAT.—There are a great many methods of preparing wheat for sowing, but the following is perhaps the best, as the grain may remain in the solution several weeks, if necessary, without any detriment to its germinating powers:

"Wash the grain thoroughly, rubbing it hard, and changing the water several times. Then make a strong pickle by dissolving nearly or quite as much salt in water as you can.

Some say make the pickle strong enough to bear an egg or potato. Put the wheat into the pickle; and the oats, if any, and the light kernels of wheat will swim, and must be taken off. Let the wheat remain twenty-four hours or longer in the pickle, then turn off the water, and add slacked lime to the wheat till it is dry enough to sow. Some use strong wood ashes instead of lime."

S. W. Cole, Esq., formerly editor of the Yankee Farmer, in some remarks corroborative of the efficacy of this method, says:

"When a boy, we assisted in sowing some wheat prepared as above; there was not enough to finish the piece, and we got a few quarts more from the same cask, which was sowed on one corner of the piece without preparation. When the grain was growing, we frequently examined it to see whether there was any difference on account of the seed. When the grain was ripe, scarcely a smutty head could be found on that from the prepared seed; while that which was sowed without preparation, produced a large quantity of smut. It was perceptible at some distance, and the line between the two could be distinctly traced. On the one kind, there was not more than one smutty head in five hundred, while one-fourth or one-third of the other was smutty."

It has generally been supposed that a protracted immersion in salt and water would prove fatal to the wheat; but this it seems, is a merely superstitious conclusion, as Mr. Cole assures us in the article from which the foregoing is extracted, that he has known instances when wheat has been soaked fourteen days in strong salt water, and on being sowed grew well. He also mentions another case, which we give in his own words.

"Several bushels of wheat were soaked in water in which there was as much salt as would dissolve; and as there came a storm and overflowed the intervals on which the wheat was to be sowed, remained fourteen days in the water; then the pickle was drained off, and the wheat remained in a wet state seven days longer, making twenty-one days that it was

exposed to the action of the pickle. It was then thought to be too late to sow the wheat, so it was dried and saved till the next spring, then sowed, and it grew well."

The writer concludes by saying:
 "There is no doubt that the grain may be kept dry in a better condition in a strong than in a weak pickle, as it neither vegetates nor decay in a strong pickle."—[N. E. Farmer.

To SEAL PRESERVES.—Beat the white of an egg; take good white paper, (tissue is best) cut it the size you require, and dip it in the egg, wetting both sides. Cover your jars or tumblers, carefully pressing down the edges of the paper. When dry, it will be as tight as a drum head.

LIST OF PRIZES

AWARDED BY THE COMMITTEES APPOINTED BY THE DESERET AGRICULTURAL AND MANUFACTURING SOCIETY, AT THE SECOND ANNUAL EXHIBITION, HELD IN G. S. L. CITY, OCTOBER 1, 2, AND 3, 1857.

The names marked thus * denote persons who are not members, and therefore are not eligible to draw premiums.

The premiums awarded can be obtained from the Secretary, Robt. L. Campbell, at the Historian's office, except the 1st class diplomas, which are not executed yet, but will be as soon as circumstances will permit.

CLASS A.—STOCK.

		PREMIUM.	
Stallion over 4 years	H. C. Kimball	1st,	\$25.
" 3 "	Ormus E. Bates	2d,	1st class dip.
" 3 "	Geo. B. Thompson	1st,	\$20.
" 2 "	Brigham Young	1st,	\$10.
" 1 "	Joseph Baker	2d,	1st class dip.
" 1 "	B. L. Adams	1st,	\$5.
Brood mare and colt	do	1st,	\$15.
" " "	Heber C. Kimball	2d,	\$10.
" " "	Joseph Baker	3d,	1st class dip.
Three year old filly	Heber C. Kimball	1st,	\$10.
Two " "	John W. Cooley	1st,	\$5.
Gelding	Geo. W. Hancock	1st,	\$10.
" " "	C. C. Rich	2d,	1st class dip.
Span match horses	Geo. W. Hancock	1st,	\$10.
" " "	John W. Cooley	2d,	1st class dip.
" mules	C. Decker	1st,	\$5.
Mule colt	John Parker	1st,	1st class dip.
Durham bull	Dr. J. M. Bernhisel	1st,	\$15.
" " "	Wm. A. Hickman	2d,	\$10.
" " "	Lorenzo D. Young	3d,	1st class dip.
Five months Dur-	do	3d,	"
ham calf	Joseph Baker	3d,	"
Durham cow & calf	Wm. Rydall	1st,	\$10
" " "	do	2d,	\$5.
Native cow	Bryant Stringham	1st,	\$10.
" (red) cow	Wm. A. Hickman	2d,	\$5.
2 year old Durham	do	1st,	\$5.
Leifer	E. D. Woolley	2d,	1st class dip.
" " "	Wm. Rydall	1st,	\$3.
1 year old do	Wm. Rydall	1st,	\$3.
Fat steer	Wm. Jennings	1st,	\$5.
" " "	do	2d,	dip.

Calf 8 months old	Wm. Rydall	1st,	\$5.
Calf under one year	Vincent Shurtliff	2d,	1st class dip.
Fat cow	Wm. E. Seaby	1st,	\$5.
" " "	Wm. Rydall	2d,	1st class dip.
Yoke work cattle	Wilford Woodruff	1st,	\$10.
" " "	Bryant Stringham	2d,	1st class dip.
Buck	Brigham Young	1st,	\$10.
" " "	do	2d,	\$5.
Sow and Pigs	Joseph Bale	1st,	\$5.
Shepard dog	Wm. Rydall	1st,	\$5.

CLASS B.—FIELD CROPS.

Bunch dressed flax	Wm. A. McMaster	1st,	1st class dip.
50 lbs.	G. M. Keyser	1st,	\$20.
Sack superfine flour	D. R. Allen	1st,	\$5.
" " "	Benson & Rowberry	2d,	1st class dip.
Chinese sugar cane	C. H. Oliphant	1st,	\$5.
" " "	Levi Richards	2d,	\$3.
" " "	D. A. Boynton	3d,	\$2.
" " "	Wilford Woodruff	4th,	1st class dip.
Yellow & white corn	do	1st,	\$2.50.
Sample of 5 acres of	James Facklerall Jr.	1st,	\$5.
club & house wheat	C. C. Rich	1st,	\$3.
Australian wheat	do	1st,	\$3.

CLASS C.—PRODUCE.

Bake squash	Benjamin Allen	1st,	\$2.
" " "	Alexander Wright	2d,	\$1.
" " "	Dr. S. L. Sprague	3d,	2d class dip.
Mesherick potatoes	Wilford Woodruff	1st,	\$2.
" " "	Joseph Busby	2d,	2d class dip.
Mohawk " "	Joseph Fielding	1st,	\$2.
White apple " "	do	2d,	2d class dip.
Orange Carrots	Wm. C. Staines	1st,	\$2.
" " "	Edmond Ellsworth	2d,	2d class dip.
Red onions	Wm. McGee	1st,	\$2.
White " "	Brigham Young	1st,	\$2.
Sugar Beet	Alexander Wright	1st,	\$2.
" " "	L. S. Hemenway	2d,	2d class dip.
Water melon	Edward Hunter	1st,	\$2.
" " "	Wilford Woodruff	2d,	2d class dip.
Cauliflower	L. A. Bertrand	1st,	\$1.
" " "	Brigham Young	2d,	2d class dip.
Drumhead cabbage	L. A. Bertrand	1st,	\$1.50.
" " "	Robert Marshall	2d,	2d class dip.
Fiat Dutch " "	C. H. Oliphant	1st,	\$1.50.
Celery	Brigham Young	1st,	\$2.
Pie melon	Rich	1st,	\$2.
" " "	John Pack	2d,	2d class dip.
Red tomatoes	C. H. Oliphant	1st,	\$3.
" " "	Elizabeth Heath	2d,	\$1.
Cucumber	Dr. L. Richards	2d,	2d class dip.
Purple egg plant	C. H. Oliphant	1st,	\$1.
White kidney beans	do	1st,	\$2.
Cash knife	do	1st,	\$2.
Garden seeds	L. A. Bertrand	1st,	\$2.

CLASS D.—FRUIT AND FLOWERS.

Strawberries	Wilford Woodruff	1st,	\$4.
" " "	John Young	2d,	\$3.
" " "	W. C. Staines	3d,	\$2.
" " "	A. Carrington	4th,	\$1.
Currants	L. S. Hemenway	1st,	\$2.
" " "	W. Woodruff	2d,	\$1.
" " "	A. Carrington	3d,	2d class dip.
" " "	Charles Lambert	1st,	\$2.
" " "	Wilford Woodruff	2d,	\$1.
" " "	Mrs. Patty Sessions	3d,	2d class dip.
Apples, seedlings	Dr. W. Richards	1st,	\$5.
" " "	Brigham Young	2d,	\$3.
" " "	John Nebeker	3d,	\$2.
" " "	W. Woodruff	4th,	\$1.
" " "	Albert Carrington	1st,	\$5.
" " "	W. C. Staines	3d,	\$2.
" " "	S. L. Sprague	4th,	\$1.
Apricots	Albert Carrington	1st,	\$5.
Grapes	W. C. Staines	2d,	\$2.
" " "	Wilford Woodruff	3d,	2d class dip.
" " "	Dr. S. L. Sprague	3d,	2d class dip.
Cherries	Brigham Young	1st,	\$3.
" " "	L. D. Young	2d,	\$2.
Boquette of flowers	Agnes Oliphant	1st,	\$2.
Dahlia	W. C. Staines	1st,	\$2.
" " "	Edward Hunter	2d,	2d class dip.
Oshnan China Aster	do	1st,	\$1.
Roses	L. S. Hemenway	1st,	\$2.
" " "	C. O. Rich	2d,	2d class dip.
Dew plant	Edward Hunter	2d,	2d class dip.
Pet Flowers	Agnes Oliphant	1st,	\$5.

CLASS E.—ARTICLES.

Pick	Francis Milner	1st,	\$1.
" " "	do	2d,	2d class dip.
Flax spinning wheel	Fred. Phister	1st,	\$2.

Towel Linen	Dolla Garner	1st,	\$5.
Linen Thread	Sarah Colburn	1st,	\$2.
" " "	Dolla Garner	2d,	2d class dip.
Woolen Shawl	Lydia Knight	1st,	\$3.
" " "	1st w'd Rel' Soc'y	2d,	2d class dip.
Coverlet	Lydia Knight	1st,	\$3.
" " "	9th w'd Rel' Soc'y	2d,	2d class dip.
Woolen counterpane	Jane Mellen	1st,	\$3.
Cotton " "	Augusta Young	1st,	\$1.
" " "	E. Huntington	3d,	2d class dip.
Woven rag carpet	E. A. Felt	1st,	\$3.
" " "	1st w'd Rel' Soc'y	2d,	1st class dip.
" " "	14th do	1st,	do
Knitted " "	Kezia D. Pratt	1st,	\$3.
Crocket " "	Anna Ivins	1st,	\$3.
Braided & sewed do	A. B. Leonard	do	do.
Venitian striped do	Mary Ann Young	do	do.
Woolen wove do	do	do	do.
Rag hearth rug	Vienna Jaques	2d,	1st class dip.
Plaid Flannel	Lavina S. Amy	1st,	\$3.
" " "	Vilate Kimball	2d,	2d class dip.
" " "	Ruth Kimball	3d,	2d class dip.
Striped and plaid	do	do	do.
linsey	Gertrude Jensen	1st,	\$3.
Blue cloth	1st w'd Rel' Soc'y	2d,	diploma.
Striped Kersey	Edward Hunter	1st,	\$5.
Black " "	do	1st,	\$3.
Mixt Jeans	Wilford Woodruff	2d,	1st class dip.
" " "	T. McCullough	1st,	\$3.
Woolen blankets	Mrs. A. O. Smoot	2d,	1st class dip.
" " "	Mary Ann Young	1st,	\$5.
" " "	9th w'd Rel' Soc'y	2d,	1st class dip.
Knitted woolen com-	George D. Grant	1st,	\$1.
forter	Patty Sessions	2d,	2d class dip.
Cow hair blanket	15 w'd Rel' Soc'y	2d,	diploma.
Small jeans pants	Mary M. Kimball	1st,	\$2.
" " "	Thomas Colburn	2d,	2d class dip.
Knitted woolen Shawl	M. E. Mitchell	1st,	\$3.
" " "	Mary Ann Allen	2d,	2d class dip.
" " "	Mary Keyser	3d,	2d do.
Beaver hat	Lyman Leonard	1st,	\$5.
" " "	J. L. Heywood	2d,	1st class dip.
Felt " "	Lyman Leonard	1st,	1st do.
" " "	J. L. Heywood	2d,	2d do.
Sheep skin rug	Jennings & Winder	1st,	\$3.
Spanish saddle and	do	do	do.
holsters, leather	M. Brewer	1st,	\$5.
made by Jennings	do	do	do.
& Winder	Alex. Brim	1st,	\$5.
Sole " "	Jennings & Winder	1st,	\$5.
" " "	Golding & Raleigh	2d,	1st class dip.
Skirting " "	Jennings & Winder	1st,	\$5.
Black grained " "	do	2d,	1st class dip.
" Upper " "	do	1st,	\$5.
" Kip " "	do	1st,	\$5.
" Calf skins	do	1st,	\$5.
" grained do	do	2d,	1st class dip.
Dog skin morocco	do	2d,	1st do.
Leather suit clothes	A. L. Taussig	1st,	\$5.
Towel soap	Dr. Wm. France	1st,	\$5.
Bar " "	do	2d,	1st class dip.
Pompoon	Mr. Tattersell	1st,	2d do.

Planes	Frederic Frorer	1st,	\$5.
Wooden bowl	Melvin Wilber	1st,	\$1.
Shoe last	do	1st,	\$3.
Wrought nails	D. Dumcanson	1st,	\$3.
Ont " "	D. Sablin	1st,	\$5.
Printing	J. McKnight	1st,	\$3.
Penmanship (crucifix- ion)	Daniel Graves	1st,	\$5.
" (horse and boy	Wm. H. Wilson	2d,	1st class dip.
lettering	George Sims	2d,	1st class dip.

Sample white woolen	N. L. Kennedy	1st,	\$2
yarn	do	do	do.
Sample shell work, a	Mrs. M. A. Cook	1st,	\$1.50
clock case	do	do	do.
Embroidery on cloth,	Mrs. G. Webb	1st,	\$1.50
table cover	Cath. Chamberlain	2d,	2d class dip.
Flannel shawl	Martha Ellerbeck	3d,	3d class dip.
Shoe tops	do	do	do.
Rugwork ottoman	Mrs. M. A. Cook	1st,	\$1.50
cover	1st ward R. S.	2d,	1st class dip.
Stool cover	Miss Alice Martin	3d,	3d class dip.
Rugwork slippers	E. S. Angell	1st,	\$1.50
Raised work on cloth	Mrs. Gilbert Webb	2d,	2d class dip.
" work on velvet	Zina Young	3d,	3d class dip.
" work on cloth	do	do	do.
Boquet Berlin wool,	Harriet P. Young	1st,	\$1.50.
flowers and stand	do	2d,	2d class dip.
Berlin wool mat	do	3d,	3d class dip.
Berlin wool lamp mat	do	1st,	\$1.50
" " "	Josephine Richards	2d,	2d class dip.
" elbow cushion	Mrs. E. Sutherland	3d,	3d class dip.
Muslin embr. collar	14th ward R. S.	1st,	\$1.50
" " baby dress	do	do	do.
and cap	Julia Ivins	1st,	\$1.50
Embr. baby dress and	do	do	do.
cap	Jeanette Lyons	2d,	2d class dip.
Embr. pocket hand-	Marion T. Beattie	2d,	2d class dip.
kerchief	do	do	do.
Embr. pocket hand-	Sarah E. Faus	3d,	3d class dip.
kerchief	Mrs. Anna B. Bale	1st,	\$1.50
Lace embr. collar	Mrs. A. B. Leonard	2d,	2d class dip.
" " cape	1st ward R. S.	1st,	\$1.50
" knit collar	Anna V. Morris	2d,	2d class dip.
Doyley on cushion	Ann C. Richards	3d,	3d class dip.
" mat	Hester Ann Hoagland	1st,	\$1.50
Knit woolen hood	Mrs. C. M. Anderson	1st,	\$1.50
Knitted cotton cap	16th ward R. S.	2d,	2d class dip.
" mits	Hannah C. Mumford	1st,	\$1.50
Crochet collar	Miss A. Hawkins	2d,	2d class dip.
" " "	Marion T. Beattie	3d,	3d class dip.
" " "	do	do	do.
Crochet and bead	Mrs. E. M. Malben	1st,	\$1.50
cushion and mat	Silva P. Clark	2d,	2d class dip.
Bead basket	13th ward R. S.	2d,	3d class dip.
" " "	do	do	do.
Artificial flowers	Ann Foxley	1st,	\$1.50
Plain straw braid	Prudence Pulsipher	1st,	\$1.50
Fancy straw braid	Phebe A. Woodruff	1st,	\$1.50
" " bonnet	do	do	do.
Buckskin moccasins	15th ward R. S.	1st,	\$1
Album quilt for	do	do	do.
work	13th ward R. S.	1st,	\$1.50
Album quilt for de-	do	do	do.
sign	14th " "	2d,	\$1.50
" " "	7th " "	1st,	1st class dip.
" " "	9th " "	3d,	2d class dip.

Deseret quilt, lions	M. A. Young	1st,	\$1.50
and bee hive	do	2d,	1st class dip.
Whig banner quilt	4th ward R. S.	3d,	2d class dip.
Patchwork quilt	do	do	do.
" raised	Sarah Mehan	1st,	\$1.50